

unite • connect • represent • inform

UMNB BULLETIN

unir • relier • défendre • informer



OFFICE REPORT

We hope you had a wonderful long weekend and are ready to dive into another busy week in the municipal world. Throughout the month of August, we are going to reveal exciting news about our upcoming Annual Conference! We're starting with a bang, with the announcement of our keynote speaker below!

Launch of consultations on establishing permanent public transit funding

Minister Leblanc announced the launch of public consultations that will inform the design and implementation of Permanent Public Transit funding in Canada. The government will seek input through a variety of channels, including a series of national and regional meetings, roundtable discussions as well as a publicly accessible questionnaire and discussion guide. Feedback will inform a long-term transit investment strategy that aims to build complete, sustainable and inclusive communities and unlock opportunities to address other challenges, including housing affordability.

In February 2021, the Government of Canada announced an investment of \$14.9 billion over eight years in reliable,

RAPPORT DU BUREAU

Nous espérons que vous avez passé un merveilleux long week-end et que vous êtes prêts à plonger dans une autre semaine chargée dans le monde municipal. Tout au long du mois d'août, nous allons vous révéler des nouvelles passionnantes sur notre prochaine conférence annuelle ! Nous commençons cet semaine avec l'annonce de notre conférencier principal que vous pouvez voir ci-dessous.

Lancement des consultations sur l'établissement d'un financement permanent du transport en commun

Le ministre Leblanc a annoncé le lancement de consultations publiques qui serviront à la conception et à la mise en œuvre du financement permanent du transport en commun au Canada. Le gouvernement sollicitera des commentaires par divers moyens, notamment une série de réunions nationales et régionales, des tables rondes ainsi qu'un questionnaire et un guide de discussion accessibles au public. Les commentaires recueillis permettront d'élaborer une stratégie d'investissement à long terme dans le transport en commun qui vise à bâtir des collectivités complètes, durables et inclusives et à ouvrir des possibilités de relever d'autres défis, notamment l'abordabilité du logement.

fast, affordable, and clean public transit. This funding included \$3 billion per year in permanent, predictable federal public transit funding, which will be available to support transit solutions beginning in 2026/27.

Consultations will allow a better understanding of the issues facing the broader transit ecosystem, regional/local environments in which transit operates, specific transit and mobility needs of Canadians, and the priorities of Canada's diverse regions. Feedback gathered during the consultations will inform the Government of Canada's approach to upgrading and expanding public transit and active transportation networks in rural, urban and indigenous communities across Canada.

We encourage you to provide feedback by participating in the online consultation via [publicly accessible questionnaire](#) until September 30, 2022.

2022 Conference Keynote Speaker

We are two months away from the return of our Annual Conference and AGM and we are excited to reconnect in person this fall. We are excited to welcome back Author and 13 Ways founder Doug Griffiths. Doug Griffiths has helped improve over 500 communities across North America. After retiring from politics in 2015, he founded 13 Ways, a company dedicated to helping communities grow and thrive through

En février 2021, le gouvernement du Canada a annoncé un investissement de 14,9 milliards de dollars sur huit ans dans un transport en commun fiable, rapide, abordable et propre. Ce financement comprenait 3 milliards de dollars par année en financement fédéral permanent et prévisible pour le transport en commun, qui sera disponible pour soutenir les solutions de transport en commun à partir de 2026/27.

Les consultations permettront de mieux comprendre les problèmes auxquels est confronté l'écosystème du transport en commun en général, les environnements régionaux et locaux dans lesquels le transport en commun est exploité, les besoins particuliers des Canadiens en matière de transport en commun et de mobilité, ainsi que les priorités des diverses régions du Canada. Les commentaires recueillis au cours des consultations éclaireront l'approche du gouvernement du Canada en ce qui concerne la mise à niveau et l'expansion des réseaux de transport en commun et de transport actif dans les communautés rurales, urbaines et autochtones du Canada.

Nous vous encourageons à fournir des commentaires en participant à la consultation en ligne au [moyen d'un questionnaire accessible au public](#) jusqu'au 30 septembre 2022.

Conférencier principal de la conférence 2022

Nous sommes à deux mois du retour de notre conférence annuelle et de notre AGA et nous sommes ravis de nous retrouver en personne cet automne. Nous sommes ravis d'accueillir à nouveau Doug Griffiths, auteur et fondateur de 13 Ways. Doug Griffiths a contribué à améliorer plus de 500 communautés à travers l'Amérique du Nord. Après s'être retiré de la politique en 2015, il a fondé

speaking, consulting, and rebranding as part of an overall community growth strategy. We are very excited to have him join our Conference this year. If you have not registered yet, do not worry you still have time. To register please click [HERE](#).

Our host hotel, Delta Fredericton is fully booked. We have gotten an overflow block at the Crowne Plaza Fredericton. You can book your hotel [HERE](#). Do not wait, register and book your rooms now!

Order of New Brunswick

Finally, the recipients of the Order of New Brunswick were announced yesterday and we wanted to congratulate the recipients. Of particular note, we would like to recognize one of our directors, Councillor Cecile Cassista on her appointment to the Order of New Brunswick. Congrats Councillor Cassista! Additionally, we would like

13 Ways, une entreprise qui se consacre à aider les communautés à se développer et à prospérer par le biais de conférences, de conseils et d'une nouvelle image de marque dans le cadre d'une stratégie globale de croissance communautaire. Nous sommes très heureux qu'il se joigne à notre conférence cette année. Si vous n'êtes pas encore inscrit, ne vous inquiétez pas, vous avez encore le temps. Pour vous inscrire, veuillez cliquer [ICI](#).

Notre hôtel hôte, le Delta Fredericton, est complet. Nous avons obtenu un bloc de débordement au Crowne Plaza Fredericton. Vous pouvez réserver votre hôtel [ICI](#). N'attendez pas, inscrivez-vous et réservez vos chambres dès maintenant !

l'Ordre du Nouveau Brunswick

Enfin, les récipiendaires de l'Ordre du Nouveau Brunswick ont été annoncés hier et nous tenions à féliciter les récipiendaires. Nous tenons particulièrement à souligner la nomination de l'une de nos directrices, la conseillère Cecile Cassista. Félicitations à la conseillère Cassista!

NEWS

July 29th-Immigration ministers meet to discuss priorities

The Forum of Ministers Responsible for Immigration met in Saint John this week to discuss joint immigration priorities of federal, provincial and territorial (FPT) governments and how to enhance Canada's immigration policies and programs.

The meetings, held Wednesday and Thursday, were co-chaired by Arlene Dunn, minister responsible for Immigration and minister responsible for Opportunities NB, and federal Immigration, Refugees and Citizenship Minister Sean Fraser.

Over the last year, immigration continued to contribute to population and economic growth in Canada. Ministers assessed the joint FPT efforts toward achieving immigration targets and retaining newcomers, while discussing their priorities for the 2023-25 national immigration levels plan.

Ministers agreed to take steps to ensure that public support for immigration remains strong, and to continue to work together to ensure that long-term FPT immigration goals contribute to Canada's future prosperity.

The forum is made up of the federal, provincial and territorial ministers responsible for immigration. It seeks to strengthen intergovernmental co-operation on matters relating to immigration, with the goal of improving the benefits of immigration for newcomers, the host communities, and all Canadians.

NOUVELLES

Le 29 juillet Rencontre des ministres de l'immigration pour discuter des priorités

Le Forum des ministres responsables de l'immigration s'est réuni à Saint John cette semaine pour discuter des priorités communes des gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux en matière d'immigration et de façons d'améliorer les politiques et les programmes d'immigration du Canada.

Les réunions, qui se sont déroulées mercredi et jeudi, ont été coprésidées par la ministre responsable de l'Immigration, Arlene Dunn, qui est également ministre responsable d'Opportunités NB, et par le ministre fédéral de l'Immigration, des Réfugiés et de la Citoyenneté, Sean Fraser.

Au cours de la dernière année, l'immigration a continué à contribuer à la croissance démographique et économique au Canada. Les ministres ont évalué les efforts conjoints déployés par le fédéral, les provinces et les territoires pour atteindre les objectifs en matière d'immigration et pour retenir les nouveaux arrivants, tout en discutant de leurs priorités pour le plan national des niveaux d'immigration de 2023 à 2025.

Les ministres ont convenu de faire le nécessaire pour que le soutien du public à l'égard de l'immigration demeure solide, et de continuer à collaborer pour que les objectifs à long terme du fédéral, des provinces et des territoires en matière d'immigration contribuent à la prospérité future du Canada.

Le forum se compose des ministres fédéral, provinciaux et territoriaux responsables de l'immigration. Il vise à renforcer la coopération intergouvernementale sur les questions

July 26: [Funding for solar energy generation and sewer infrastructure in Edmundston](#)

More than \$13 million in infrastructure funding was announced today in Edmundston for solar energy generation at the Jean-Daigle Centre and sewer separation work in part of the city.

The solar panels will produce the equivalent of one megawatt of energy per year, which will be used to operate the centre's systems and will also support the city's energy requirements during peak usage hours.

The other project involves replacing the combined sanitary and stormwater system with separate systems on several streets in the eastern section of the city.

July 26: [Children aged six months to five years eligible for COVID-19 vaccine](#)

Appointments can now be booked for children between the ages of six months and five years to receive their first dose of the Moderna Spikevax mRNA vaccine against COVID-19.

These vaccination appointments begin the first week of August.

Children aged five to 11 have been eligible for a Pfizer vaccine approved for that age group since last November.

Appointments for children aged two or older may be scheduled through [a participating pharmacy](#) or through a regional health authority's [online booking system](#).

relatives à l'immigration, dans le but d'améliorer les avantages de l'immigration pour les nouveaux arrivants, les communautés d'accueil et la population canadienne dans son ensemble.

26 Juillet: [Investissement dans la production d'énergie solaire et l'infrastructure des égouts à Edmundston](#)

Un financement de plus de 13 millions \$ a été annoncé, aujourd'hui, pour des projets d'infrastructure à Edmundston. Il servira à la production d'énergie solaire au Centre Jean-Daigle, ainsi qu'à la séparation des égouts à certains endroits de la ville.

Les panneaux solaires produiront l'équivalent d'un mégawatt d'électricité par année, qui pourra servir à faire fonctionner les systèmes du centre et à répondre à la demande énergétique de la ville en périodes de pointe. Les autres projets portent sur le remplacement du réseau combiné des égouts sanitaires et de gestion des eaux pluviales par des réseaux distincts dans plusieurs rues de l'est de la ville.

26 Juillet: [Les enfants âgés de six mois à cinq ans sont admissibles au vaccin contre la COVID-19](#)

Il est désormais possible de prendre rendez-vous afin d'obtenir une première dose du vaccin ARNm Spikevax de Moderna contre la COVID-19 pour les enfants âgés de six mois à cinq ans.

Ces rendez-vous pour la vaccination commencent pendant la première semaine d'août.

Appointments for children under two must be scheduled through a regional health authority's [online booking system](#).

Les enfants âgés de cinq ans ou plus sont admissibles à un vaccin de Pfizer approuvé pour ce groupe d'âge depuis novembre dernier.

Les rendez-vous pour les enfants de deux ans ou plus peuvent être fixés auprès d'[une pharmacie participante](#) ou par l'entremise du [système de prise de rendez-vous en ligne](#) des régies régionales de la santé.

Les rendez-vous pour les enfants âgés de moins de deux ans doivent être fixés par l'entremise du [système de prise de rendez-vous en ligne](#) des régies régionales de la santé.

Les enfants de moins de 16 ans doivent obtenir le consentement d'un parent ou d'un tuteur afin d'être vaccinés. Un formulaire de consentement [est disponible en ligne](#) et dans les cliniques.

July 26: [Governments renew commitment to boost trade and investment in Atlantic region](#)

The governments of all four Atlantic provinces, along with the federal government, have unveiled an updated Atlantic Trade and Investment Growth Strategy. They have also agreed to fund five more years of collaborative efforts to increase international trade and promote foreign investment in the region.

In support of the strategy's efforts, the federal and provincial partners have agreed to invest a combined \$20 million over the next five years. That funding, known as the Atlantic Trade and Investment Growth Agreement, will go toward activities aimed at increasing export capacities of small and medium-sized businesses; ecosystem development in support of exporting and investment attraction; and both short- and longer-term in-market initiatives.

During the first five years of the agreement, firms participating in agreement-supported activities reported export sales 2.7 times higher than firms exporting on their own.

26 Juillet: [Les gouvernements renouvellent leur engagement à favoriser le commerce et les investissements dans la région de l'Atlantique](#)

Les gouvernements des quatre provinces de l'Atlantique, ainsi que le gouvernement fédéral, ont dévoilé une version actualisée de la Stratégie de croissance du commerce et des investissements en Atlantique. Ils ont également convenu de financer cinq années d'efforts collaboratifs de plus afin d'accroître le commerce international et de promouvoir les investissements étrangers dans la région.

En soutien aux efforts déployés dans le cadre de la stratégie, les partenaires fédéral et provinciaux ont convenu d'investir une somme totale de 20 millions \$ au cours des cinq prochaines

July 27: [Investment in venture capital company to support women-led businesses](#)

Opportunities NB is providing funding to Sandpiper Ventures, a female-led venture capital company established in 2020 with the mandate to invest in women-led and owned businesses in the Atlantic provinces.

The company is focused on seed investment in companies with at least one woman in a chief executive-level position and equal ownership in the company.

années. Ce financement, connu sous le nom d'Accord sur la croissance du commerce et des investissements en Atlantique, sera destiné à des activités visant l'augmentation des capacités d'exportation des petites et moyennes entreprises; au développement d'un écosystème afin de soutenir l'exportation et l'attraction des investissements; et à des initiatives à court et à long terme sur le marché.

Au cours des cinq premières années de l'accord, les entreprises participant aux activités dans le cadre de l'accord ont déclaré un volume de ventes à l'exportation 2,7 fois plus élevé que les entreprises exportant par elles-mêmes.

27 juillet: [Investissement dans une société de capital de risque pour soutenir les entreprises dirigées par des femmes](#)

Opportunités NB accorde une aide financière à Sandpiper Ventures, une société de capital de risque dirigée par des femmes et établie en 2020 dans le but d'investir dans les entreprises du Canada atlantique qui sont dirigées et détenues par des femmes.

La société est axée sur le capital d'amorçage d'entreprises où au moins une femme occupe un poste de chef de la direction et détient une participation égale.

FUNDING

[New funding program to support festivals and events](#)

With summer underway, a new program is providing a financial boost to New Brunswick's one-of-a-kind events.

The Invitation Funding Program will provide \$1 million for the development of new festivals and events, or to enhance existing ones, to help attract more visitors to the province.

FINANCEMENT

[Nouveau programme de financement pour appuyer les festivals et les événements](#)

Avec l'été qui bat son plein, un nouveau programme permettra d'offrir un coup de pouce financier aux événements uniques du Nouveau-Brunswick.

Le programme de financement L'Invitation disposera d'une enveloppe de 1 million \$ pour créer de nouveaux

New funding for electric vehicle charging stations

Natural Resources Canada has launched a Request for Proposals under the [Zero Emission Vehicle Infrastructure Program](#). It targets electric vehicle charging and hydrogen refuelling infrastructure projects in public places, on-street, workplaces, multi-unit residential buildings and for vehicle fleets. This \$680 million initiative supports the deployment of a network of zero emission vehicle charging stations (Level 2 and higher) and hydrogen refuelling infrastructure.

Small Projects Stream of the Natural Infrastructure Fund (NIF) has now launched

NIF is a competitive, direct-delivery program under Infrastructure Canada delivered through grants and contributions to support increasing climate change resilience, mitigating carbon emissions, improving the environment, promoting people's access to nature, etc.

Municipalities, local governments, provinces or territories, public sector bodies, Indigenous organizations, not-for-profit, and for-profit organizations in partnership with other eligible applicants outside the private sector, can apply for up to one million dollars in federal funding to restore and enhance natural infrastructure like urban forests, street trees, wetlands, living dykes, bioswales, and naturalized coastal restoration. For more information, you can read the [News Release here](#) and the [application process here](#).

festivals et événements – ou améliorer ceux qui existent déjà – afin d'attirer plus de visiteurs dans la province.

Nouveau financement pour les bornes de recharge des véhicules électriques

Ressources naturelles Canada a lancé une demande de propositions dans le cadre du [Programme d'infrastructure pour les véhicules à émissions zéro](#). Il vise les projets d'infrastructure de recharge des véhicules électriques et de ravitaillement en hydrogène dans les lieux publics, sur la voie publique, les lieux de travail, les immeubles résidentiels à logements multiples et pour les parcs de véhicules. Cette initiative de 680 millions de dollars appuie le déploiement d'un réseau de bornes de recharge pour véhicules à émissions zéro (niveau 2 et plus) et d'une infrastructure de ravitaillement en hydrogène.

Le volet des petits projets du Fonds pour les infrastructures naturelles (FNI) est maintenant lancé.

Le FNI est un programme concurrentiel à prestation directe d'Infrastructure Canada, offert sous forme de subventions et de contributions, qui vise à accroître la résilience aux changements climatiques, à atténuer les émissions de carbone, à améliorer l'environnement, à promouvoir l'accès des gens à la nature, etc.

Les municipalités, les administrations locales, les provinces ou les territoires, les organismes du secteur public, les organisations autochtones, les organismes sans but lucratif et les organismes à but lucratif, en partenariat avec d'autres demandeurs admissibles à l'extérieur du secteur privé, peuvent demander jusqu'à un million de dollars en financement fédéral pour restaurer et améliorer les infrastructures naturelles comme les forêts urbaines, les arbres de rue, les terres humides, les digues vivantes, les bioréductions et la

The Museums Assistance Program (MAP) is accepting applications for the last application deadline for [Digital Access to Heritage](#).

The Digital Access to Heritage component provides funding to museums and heritage organizations to digitize collections and make them available to the public, develop digital content and build their capacity in these areas. The component also supports the development and delivery of related training, resources and services that benefit multiple museums.

For full details on program eligibility and information on how to apply, please visit the [Digital Access to Heritage](#) page.

APPLICATION DEADLINE

September 1, 2022 for projects taking place between September 1, 2022, and March 31, 2024

WHO CAN APPLY

The following are eligible (usual MAP criteria apply): Indigenous governing bodies or Indigenous organizations, incorporated non-profit Canadian museums, museums associations or incorporated non-profit Canadian service organizations whose membership relates to the museum sector.

***New eligible applicants:** Incorporated non-profit Canadian museums *without a permanent physical space*

HOW TO APPLY

Review the [Application Guidelines — Digital Access to Heritage](#)

Contact your [regional office of the Department of Canadian Heritage](#) to

restoration des côtes naturalisées. Pour plus d'informations, [vous pouvez lire le communiqué de presse ici](#) et le [processus de demande ici](#).

Le Programme d'aide aux musées (PAM) accepte maintenant les demandes pour la dernière date limite du volet [Accès numérique au patrimoine](#).

Le volet Accès numérique au patrimoine offre un financement aux musées et aux organismes du patrimoine pour numériser les collections et les rendre accessibles au public, développer du contenu numérique et renforcer leur capacité dans ces domaines. Le volet soutient également l'élaboration et la diffusion de formations, de ressources et de services connexes qui profitent à plusieurs musées.

Pour obtenir tous les détails sur l'admissibilité au programme et les informations sur la façon de postuler, veuillez consulter la page [Accès numérique au patrimoine](#).

DATE LIMITS POUR FAIRE UNE DEMANDE

Le 1er septembre 2022 pour les projets qui auront lieu entre le 1er septembre 2022 et le 31 mars 2024

QUI PEUT FAIRE UNE DEMANDE

Les organismes suivants sont admissibles (les critères habituels du PAM s'appliquent) : les organismes dirigeants autochtones ou autres organismes autochtones, les musées canadiens constitués en société sans but lucratif, les associations de musées ou les organismes de services canadiens constitués en société sans but lucratif dont les membres font partie du secteur muséal

***Nouveaux demandeurs admissibles :**

discuss your project and request an application package.
Complete and submit an application package

Les musées canadiens constitués en société sans but lucratif et *n'ayant pas d'espace physique permanent*.

COMMENT FAIRE UNE DEMANDE

Consultez les [Lignes directrices -- Accès numérique au patrimoine](#)

Communiquez avec votre bureau régional du ministère du Patrimoine canadien pour discuter de votre projet et obtenir les formulaires requis

Remplir et soumettre un dossier de demande

COVID-19 RESOURCES

UMNB: [COVID-19 Information and Resources](#)

WORKSAFE NB:

- [Green and Beyond: communicable disease prevention](#)
- [Communicable Disease Prevention: A guide for New Brunswick Employers](#)
- [Communicable Disease Prevention: A guide for New Brunswick Employees](#)

CANADA:

- [COVID Alert application](#)
- [COVID-19 Awareness Toolkit](#)

RESSOURCES COVID-19

UMNB : [COVID-19 Information et ressources](#)

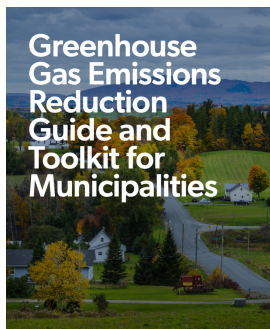
TRAVAIL SÉCURITAIRE NB

- [Phase verte et au-delà : prévention des maladies transmissibles](#)
- [Prévention des maladies transmissibles : guide pour les employeurs Néo-Brunswickois](#)
- [Prévention des maladies transmissibles : guide pour les travailleurs Néo-Brunswickois](#)

CANADA:

- [L'application Alerte COVID](#)
- [Trousse d'outils de sensibilisation -- COVID-19](#)

RESOURCES



SSRC

GREENHOUSE GAS REDUCTION GUIDE & TOOLKIT

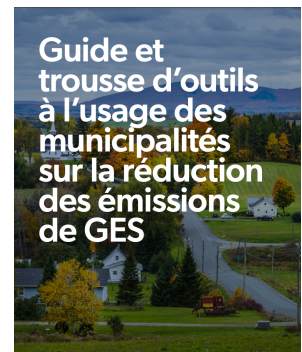
[Visit our website to download the guide!](#)
Recreation NB
Policy Template:
[Gender Equity in the Allocation of Public Recreation](#)

RESSOURCES

GUIDE ET TROUSSE D'OUTILS SUR LA RÉDUCTION DES ÉMISSIONS DE GES

[Visitez notre site web pour télécharger le guide !](#)

Modèle de politique de Récréation NB sur [L'équité entre les sexes dans](#)



SSRC

Spaces for municipalities and organizations looking to develop their own equitable access policy with respect to recreation facilities and programming.



ICLEI Canada: [Canada in a Changing Climate: Regional Perspectives Report](#)
Chapter 1: [Atlantic Provinces](#)

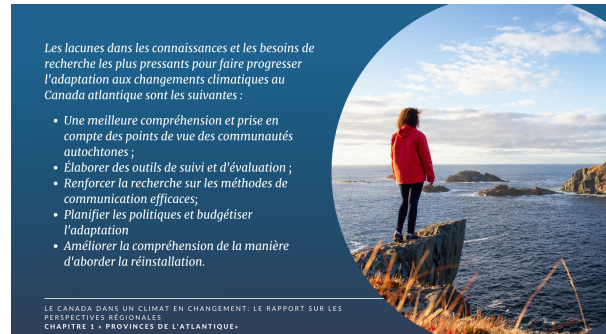
Other resources can be found via our [website's resource portal](#).

COMMUNITY EVENTS

EXTERNAL EVENTS

Promoting energy efficiency through design and integrating smart growth principles across land use projects
The NB Environmental Trust Fund awarded funds to QUEST and Decodesign to train professionals on promoting energy efficiency through land use planning design and smart growth principles integrated into development projects. This bilingual training is aimed particularly at professionals and officials working with communities, regions, and development projects. Planners, civil engineers, elected officials and administrators, and people working with development projects are invited to join us for this free online training course.

l'attribution des espaces récréatifs publics pour les municipalités et les organismes qui souhaitent élaborer leur propre politique d'accès équitable aux installations et aux programmes de loisirs.



ICLEI Canada : [Le Canada dans un climat en changement : rapport sur les perspectives régionales](#)
Chapitre 1 : [Provinces de l'Atlantique](#)
D'autres ressources peuvent être trouvées via [le portail de ressources de notre site web](#).

ÉVÉNEMENTS COMMUNAUTAIRES

ÉVÉNEMENTS EXTÉRIEURS

Promouvoir l'efficacité énergétique à travers le design et l'intégration de principes en croissance intelligente, à travers les projets en aménagement du territoire

Le programme du FFE a attribué au groupe QUEST et Decodesign du financement afin de former les professionnels à promouvoir l'efficacité énergétique à travers le design et l'intégration de principes en croissance intelligente, à travers les projets en aménagement du territoire. Cette formation s'adresse particulièrement aux professionnels et représentants travaillant avec les collectivités, les régions, et les projets d'aménagement. Les urbanistes, agents d'aménagement, ingénieurs civils, élus municipaux et administrateurs, et les

5 webinars in English, including a practical workshop at the end of the training.

- COST: Free, just register. Registration for the first workshop will register you for all following sessions.
- LOCATION: Virtual (All sessions are recorded)
- LANGUAGE: English
- CREDITS: Planners who attend the sessions receive 1.0 Organized & Structured Continuous Professional Learning Credits (CPL) and 3.0 CPL for the practical exercise
- CERTIFICATE: People who attend the online sessions, and the workshop receive a training certificate from QUEST and AMANB
- FACILITATORS: Daniel Savard (MCIP, RPPNB), Eddie Oldfield, Senior Lead, QUEST and Helda Renyaan, Lead Projects, QUEST

[REGISTER HERE](#)

Creating Inclusive Workplaces and Practices, Cohesia Institute Inc.

WORKSHOP 1: MICRO-INEQUITIES IN THE WORKPLACE

In this workshop, you will:

- Become aware of micro inequities, and learn how to intervene in proven cases.
- Develop your anti-discrimination skills.
- Learn to promote inclusive communication and service delivery skills.
- Learn how to create new behaviors, including reducing discriminatory habits and attitudes.

**When: August 18, from 12:30 to 3:30 pm
(Duration: 3 hours)**

gens œuvrant avec les projets d'aménagement sont invités à se joindre à nous pour ce cours de formation en ligne.

5 webinaires en français incluant un atelier pratique à la fin de la formation.

- Coût : Gratuit (Il suffit de s'enregistrer). L'inscription au premier atelier vous inscrira à toutes les sessions suivantes.
- Location : Sur-ligne (Toutes les sessions seront enregistrées)
- Langue : Français
- Credits : Les urbanistes/aménagistes/planificateurs pourront recevoir 1 crédit de formation professionnelle organisée et continue (CPL) par session et 3 CPL pour l'exercice pratique.
- Certificat : Les gens qui assisteront aux sessions en ligne le jour de la présentation et lors de l'atelier recevront un certificat de QUEST et de l'AAMNB.
- Facilitateur : Daniel Savard (MCIP, RPPNB)

[INSCRIVEZ-VOUS ICI](#)

Créer des pratiques et des lieux de travail inclusifs, Cohesia Institute Inc.

ATELIER 1: CRÉER DES LIEUX DE TRAVAIL ET DES PRATIQUES INCLUSIFS

Au cours de cet atelier, vous pourrez:

- Acquérir une compréhension approfondie des concepts clés de la diversité, de l'inclusion et de l'équité.
- Apprendre à appliquer le cadre de l'ÉDI sur l'équité, la diversité et l'inclusion pour créer des équipes plus fortes et plus productives.
- Travailler en groupe sur l'établissement d'objectifs concernant la création et le maintien d'une culture

Where: Online

Registration: [HERE](#)

WORKSHOP 2: BUILDING INCLUSIVE WORKPLACES AND PRACTICES

In this workshop, you will:

- Gain an in-depth understanding of the key concepts of diversity, inclusion and equity.
- Learn how to apply the IDT framework of equity, diversity and inclusion to create stronger, more productive teams.
- Work as a group on setting goals for creating and maintaining an inclusive and effective organizational culture.

When: September 22, from 12:30 to 3:30 pm (Duration: 3 hours)

Where: Online

Registration: [HERE](#)

WORKSHOP 3: ANTI-RACISM EDUCATION

This workshop will lead you to:

- Develop a common understanding of concepts related to race, racialization and racism,
- Understand the history of racism and current realities in international and national contexts,
- Recognize the impacts of racism at the individual, institutional, and societal levels, and the importance of anti-racism education,
- Gain experience with tools for responding to situations of racial discrimination,
- Learn anti-racist strategies to support racial equity in policy and practice.

When will it take place? (This event was postponed. These are the new dates and times)

Part 1: October 13, 2022, from 12:30 to 3:30 (Duration: 3 hours)

Part 2: October 14, 2022, from 12:30 to 3:30 pm (Duration: 3 hours)

organisationnelle inclusive et efficace.

Quand: Le 22 septembre, de 12h30 à 15h30 (Durée: 3 heures)

Où: en ligne

Inscription : [ICI](#)

ATELIER 2: MICRO-INÉQUITÉS SUR LE LIEU DE TRAVAIL

Au cours de cet atelier, vous:

- Serez sensibilisé·e aux micro-inéquités, et apprendrez à intervenir dans les cas avérés.
- Développerez vos compétences en matière de lutte contre les discriminations.
- Apprendrez à promouvoir des compétences de communication et de prestation de services inclusives.
- Apprendrez à susciter de nouveaux comportements, notamment en réduisant les habitudes et les attitudes discriminatoires.

Quand: Le 18 août, de 12h30 à 15h30 (Durée: 3 heures)

Où: en ligne

Inscription : [ICI](#)

ATELIER 1: ÉDUCATION SUR L'ANTIRACISME

Cet atelier vous amènera à

- Développer une compréhension commune des concepts liés à la race, la racialisation et au racisme,
- Comprendre l'histoire du racisme et les réalités actuelles dans les contextes international et national,
- Reconnaître les impacts du racisme au niveau individuel, institutionnel et sociétal, et l'importance de l'éducation antiraciste,
- Acquérir une expérience des outils permettant de répondre aux situations de discrimination raciale,
- Apprendre des stratégies antiracistes pour soutenir l'équité

Where: Online

Registration: [PART 1](#) [PART 2](#)

On June 8, 2022, Environment and Climate Change Canada (ECCC) launched [Canada's Greenhouse Gas \(GHG\) Offset Credit System](#). This included:

- publication of the [Canadian Greenhouse Gas Offset Credit System Regulations](#) in the *Canada Gazette*, Part II;
- publication of the final [Landfill Methane Recovery and Destruction](#) federal offset protocol; and
- availability of the [Credit and Tracking System \(CATS\)](#) for project registration.

ECCC will be holding a set of webinars to provide an overview of various elements of the system and to answer questions you may have.

WEBINAR #1: OVERVIEW OF THE CANADIAN GREENHOUSE GAS OFFSET CREDIT SYSTEM REGULATIONS

This webinar will provide an overview and answer questions on the *Canadian Greenhouse Gas Offset Credit System Regulations*. A high-level overview of the Credit and Tracking System (CATS) and next steps for Canada's GHG Offset Credit System will also be provided.

ENGLISH WEBINAR: July 21, 2022 from 2:00 PM – 4:00 PM EST

Register in advance at:

<https://canada.webex.com/canada/j.php?RGID=rf4bea94efc44e9556b53143c8fe80bfc>

FRENCH WEBINAR: July 21, 2022 from 10:00 AM – 12:00 PM EST

Register in advance at:

<https://canada.webex.com/canada/j.php?RGID=r57822fba867495a39fb4427dcabf7a6d>

WEBINAR #2: OVERVIEW OF THE LANDFILL METHANE RECOVERY AND DESTRUCTION PROTOCOL

This webinar will cover the requirements outlined in the *Landfill Methane Recovery*

and Destruction

Quand? (Veuillez noter que cet atelier fut repoussé aux dates présentées ci-bas)

Partie 1 : le 13 octobre 2022, de 12h30 à 15h30 (durée: 3 heures)

Partie 2 : le 14 octobre 2022, de 12h30 à 15h30 (Durée: 3 heures)

Où: en ligne

Inscription : [PARTIE 1](#) [PARTIE 2](#)

ECCC tiendra une série de webinaires pour donner un aperçu des divers éléments du système et répondre aux questions que vous pourriez avoir.

WEBINAIRE #1 : APERÇU DU RÉGLEMENT SUR LE RÉGIME CANADIEN DE CRÉDITS COMPENSATOIRES CONCERNANT LES GES

Ce webinaire fournira un aperçu et répondra aux questions sur le *Règlement sur le régime canadien de crédits compensatoires concernant les gaz à effet de serre*. Un aperçu de haut niveau du Système de création et de suivi des crédits (SCSC) et des prochaines étapes du Régime de crédit compensatoires pour les GES sera également fourni.

WEBINAIRE EN FRANÇAIS : 21 juillet 2022 de 10h00 à 12h00 HNE

Inscrivez-vous à l'avance à l'adresse suivante :

<https://canada.webex.com/canada/j.php?RGID=r57822fba867495a39fb4427dcabf7a6d>

WEBINAIRE EN ANGLAIS : 21 juillet 2022 de 14h00 à 16h00 HNE

Inscrivez-vous à l'avance à l'adresse suivante :

<https://canada.webex.com/canada/j.php?RGID=rf4bea94efc44e9556b53143c8fe80bfc>

WEBINAIRE #2 : APERÇU DU PROTOCOLE DE RÉCUPÉRATION ET DE DESTRUCTION DU MÉTHANE DES SITES D'ENFOUISSEMENT

Ce webinaire portera sur les exigences décrites dans le protocole de *Récupération et destruction du méthane*

and Destruction protocol and how to open an account and register an offset project in the Credit and Tracking System (CATS).

ENGLISH WEBINAR: August 18, 2022
from 2:00 PM – 3:30 PM EST

Register in advance at:

<https://canada.webex.com/canada/j.php?RGID=r9f530d19350a5018fa8b4584ac013a41>

FRENCH WEBINAR: August 18, 2022
from 10:00 AM – 11:30 AM EST

Register in advance at:

<https://canada.webex.com/canada/j.php?RGID=ra085d4fde85a6f95c378d5599985ee8f>

Other Updates:

Documents that must be submitted for account opening and/or project registration are now available. Please see our [webpage](#) for more information on how to obtain copies.

On May 2, 2022 Environment and Climate Change Canada published [Carbon Pollution Pricing: Considerations for facilitating Indigenous participation in the Federal Greenhouse Gas Offset System](#). The deadline for comments on this discussion paper has been extended to September 2, 2022.

Thank you for your interest in Canada's GHG Offset Credit System.

ABOUT UMN

The Union of the Municipalities of New Brunswick (UMNB) is a bilingual association of 61 local governments of all sizes, representing over one third of New Brunswick's population. Since 1994, UMNB has advocated for strong, sustainable communities throughout the province. Our members decide UMNB's policies & priorities through member

des sites d'enfouissement et sur la manière d'ouvrir un compte et d'enregistrer un projet de crédits compensatoires dans le Système de création et de suivi des crédits (SCSC).

WEBINAIRE EN FRANÇAIS : 18 août 2022
de 10h00 à 11h30 HNE

Inscrivez-vous à l'avance à l'adresse suivante :

<https://canada.webex.com/canada/j.php?RGID=ra085d4fde85a6f95c378d5599985ee8f>

WEBINAIRE EN ANGLAIS : 18 août 2022
de 14h00 à 15h30 HNE

Inscrivez-vous à l'avance à l'adresse suivante :

<https://canada.webex.com/canada/j.php?RGID=r9f530d19350a5018fa8b4584ac013a41>

Autres mises à jour :

Les documents qui doivent être transmis pour l'ouverture d'un compte et/ou l'inscription d'un projet sont maintenant disponibles. Veuillez consulter notre [page web](#) pour plus d'information sur la façon d'obtenir ces documents.

Le 2 mai 2022, ECCC a publié le document [Tarification de la pollution par le carbone : Facteurs à considérer pour faciliter la participation des Autochtones au système fédéral de crédits compensatoires pour les gaz à effet de serre](#). La date limite de réception des commentaires sur ce document a été reportée au 2 septembre 2022.

Nous vous remercions de l'intérêt que vous portez au Régime de crédits compensatoires pour les GES du Canada.

À PROPOS DE L'UMNB

L'Union des municipalités du Nouveau-Brunswick (UMNB) est une association bilingue de 61 gouvernements locaux à travers la province et qui représente plus du tiers de la population. Depuis 1994, l'UMNB milite pour des collectivités fortes et durables à la grandeur de la province. Nos membres déterminent les

resolutions, at regional Zone meetings, and at our Annual General Meeting. Together, our members tackle local challenges and share solutions to make life better for their citizens.

The land on which we work and gather is the traditional unceded territory of the Wolastoqiyik (Wəlastəkewiyik / Maliseet), Mi'kmaq and Peskotomuhkati Peoples, whose ancestors signed "Treaties of Peace and Friendship" with the British Crown in the 1700s. The treaties recognized Mi'kmaq and Wolastoqiyik title and established the rules for what was to be an ongoing relationship between nations.

Acknowledging the land is Indigenous protocol. To recognize the land is an expression of our gratitude and appreciation to those whose territory we are on, and a way of honouring the Indigenous people who have been living and working on the land from time immemorial.

Follow us on [Twitter @MunicipalNB](#) and on [Facebook @MunicipalNB](#).

politiques et les priorités de l'UMNB au moyen de résolutions adoptées par les membres, lors des réunions régionales de zones et de notre assemblée générale annuelle. Nos membres unissent leurs efforts pour relever les défis locaux et échangent des solutions visant à améliorer la vie de leurs citoyens.

La terre sur laquelle nous travaillons et nous nous rassemblons est le territoire traditionnel non cédé des peuples Wolastoqiyik (Wəlastəkewiyik / Maliseet), Mi'kmaq et Peskotomuhkati, dont les ancêtres ont signé des « traités de paix et d'amitié » avec la Couronne britannique dans les années 1700. Ces traités reconnaissaient les titres ancestraux des peuples Mi'kmaq et Wolastoqiyik et établissaient les règles de ce qui allait devenir une relation continue entre diverses nations.

La reconnaissance de la terre est un protocole autochtone. La reconnaissance de la terre est un moyen d'exprimer notre gratitude et notre appréciation à l'endroit des peuples sur le territoire desquels nous nous trouvons, et aussi d'honorer les peuples autochtones qui vivent et travaillent sur ces terres depuis des temps immémoriaux.

Suivez-nous sur [Twitter @MunicipalNB](#) et sur [Facebook @MunicipalNB](#).